

تأثير طريقة الإملاء المنظوري على استيعاب المفردات لدى التلميذات الإبتدائى بمعهد

الزهراء الإسلامى

(دراسة التجريبية الى التلميذات الفصل الإبتدائى بمعهد الزهراء الاسلامى)

رسالة

مقدمة للحصول على الشهادة فى شعبة التعليم اللغة العربية

كلية الدراسة : تربية اللغة العربية



قدمها :

نور فضيلة

رقم التسجيل : ٠١٠٥,١٥٠١,٠١٦

جامعة دكتور كياء الحاج زين المتقين بورواكارتا

٢٠١٩م / ١٤٤٠هـ

تأثير طريقة الإملاء المنظوري على استيعاب المفردات لدى التلميذات الإبتدائى بمعهد

الزهراء الإسلامى

(دراسة التجريبية الى التلميذات الفصل الإبتدائى بمعهد الزهراء الاسلامى)

رسالة

مقدمة للحصول على الشهادة في شعبة التعليم اللغة العربية

كلية الدراسة : تربية اللغة العربية



قدمها :

نور فضيلة

رقم التسجيل : ٠١٠٥,١٥٠١,٠١٦

المشرف الول : توفيق لطفى، الماجستير

المشرف الثانى : الدكتور اندوس موليانى، الماجستير

جامعة دكتور كياء الحاج زين المتقين بورواكارتا

٢٠١٩م / ١٤٤٠هـ

تأثير طريقة الإملاء المنظوري على استيعاب المفردات لدى التلميذات الإبتدائى بمعهد

الزهراء الإسلامى

(دراسة التجريبية الى التلميذات الفصل الإبتدائى بمعهد الزهراء الإسلامى)

قدمها :

نور فضيلة

رقم التسجيل : ٠١٦, ١٥٠١, ١٠٥٠

الموافقون،

المشرف الثانى

المشرف الاول

الدكتور اندوس موليانى، الماجستير

توفيق لطفى، الماجستير

قرر تصحيح هذه الرسالة :

رئيس شعبة تعليم اللغة العربية مدير الجامعة دكتور كياء الحاج زين المتقين برواكارتا

الدكتور منفان درجة، الماجستير

توباكوس عبد الحميد، الماجستير

تأثير طريقة الإملاء المنظوري على استيعاب المفردات لدى التلميذات الإبتدائى بمعهد

## الزهراء الإسلامى

(دراسة التجريبية الى التلميذات الفصل الإبتداء بمعهد الزهراء الإسلامى)

قدمها :

### نور فضيلة

رقم التسجيل : ٠١٦, ١٥٠١, ٠١٥

أعلن أنه قد نجح فى امتحان الرسالة فى اليوم الخميس فى التاريخ ٨ أغسطس ٢٠١٩ م

	المتحن الاول
توباكوس عبد الحميد، الماجستير	
	المتحن الثانى
منور سانوسى، الماجستير	
	المتحن الثالث
صفياء كوسمى، الماجستير	

قرر تصحيح هذه الرسالة :

رئيس شعبة تعليم اللغة العربية مدير الجامعة دكتور كياء الحاج زين المتقين

برواكارتا

الدكتور منقان درجة، الماجستير

توباكوس عبد الحميد، الماجستير

## إقرار الطلبة

أنا الموقعة أدناه :

الاسم : نور فضيلة

رقم التسجيل : ٠١٦, ١٥٠١, ١٠٥

العنوان : بورواكارتا

أقر بأن هذه الرسالة التي أحضرتها لتوفير شرط من شروط النجاح للحصول على الشهادة الجامعة في شعبة تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم في جامعة دكتور كيائ الحاج زين المتقين بورواكارتا، وموضوعها: "تأثير طريقة الإملاء المنظوري على استيعاب المفردات لدى التلميذات الإبتدائي بمعهد الزهراء الإسلامي" أحضرتها وكتبها بنفسني ومازاولتها من إبداع غيري أو تأليف الأخر.

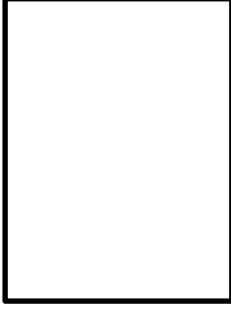
وإذا إدعى أحد مستقبلا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من مجشي فإن أتحمل المسؤولية على ذلك ولن تكن المسؤولية على المشرف أو على مسؤولي كلية التربية والتعليم في جامعة دكتور كيائ الحاج زين المتقين بورواكارتا.

حررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولايجبرني أحد على ذلك.

بورواكارتا، اغسطس ٢٠١٩

نور فضيلة

## سيرة حياة الباحثة



الإسم الكامل : نور فضيلة

مكان الولادة وتاريخها : بورواكرتا، ٩ فبراير ١٩٩٣

العنوان : شارع ابراهيم سيغاديلكا ٢٣

بورواكرتا

التجارب التربوية في المدارس :

- مدرسة الإعدادية الحكومية ٦ بورواكرتا، ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م
- المدرسة المتوسطة الحكومة ٣ بورواكرتا، ٢٠٠٦-٢٠٠٩ م
- المدرسة الثانوية دار السلام كسومالغ سوبانغ، ٢٠٠٩-٢٠١١ م
- المدرسة الثانوية الحكم السلفية جى فلوس برواكرتا، ٢٠١١-٢٠١٢ م
- شعبة تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة دكتور كيامى الحاج زين المتقين برواكرتا، ٢٠١٥-٢٠١٩ م

التجارب التربوية في المعاهد :

- المعهد الإسلامي دار السلام كسومالغ سوبانغ، ٢٠٠٩-٢٠١١ م
- المعهد الإسلامي منبع العلوم السلفية جى حراغ برواكرتا، ٢٠١١ - الآن م

## المحتويات

عنوان الصفحة

صفحة الموافقة

إقرار الطلبة

سيرة حية الباحثة

ملخص البحث

محتويات

الباب الأول : مقدمة

١	أ . خلفية البحث .....
٧	ب . مشكلات البحث .....
٧	١ . تحديد المشكلات .....
٨	٢ . حدود البحث .....
٨	٣ . أسئلة البحث .....
٨	ج . أهداف وفوائد البحث .....
٨	١ . أهداف البحث .....
٩	٢ . فوائد البحث .....

## الباب الثاني : بحث النظرى فى طريقة الإملاء المنظورى فى تعليم المفردات

### واستيعابه لدى التلميذات

١١	.....	أ . الإطار النظرى
١١	.....	١ . مفهوم التعليم
١٢	.....	٢ . مفهوم الإملاء
١٧	.....	٣ . مفهوم المفردات
٢٨	.....	ب . الإطار الفكرى
٢٨	.....	ج . فرضية البحث
٢٩	.....	د . الدراسات السابقة

### الباب ثالث : منهج البحث

٣٢	.....	أ . منهج البحث
٣٣	.....	ب . مكان و وقت البحث
٣٣	.....	ج . مجتمع و عينة البحث
٣٤	.....	د . مصادر البيانات
٣٥	.....	هـ . طرق جمع البحث
٣٧	.....	و . أدوات البحث
٣٨	.....	ز . اسلوب تحليل البيانات

## الباب الرابع : نتيجة البحث و تحليل البيانات

- أ . وصف مكان البحث ..... ٤٧
- ب . : وصف البيانات ..... ٤٨
- ج . وصف نتائج البحث ..... ٥٨
- د . تحليل البيانات ..... ٧٤

## الباب الخامس : الإختتام

- أ . ملخص النتائج ..... ٧٧
- ب . المقترحات ..... ٧٨
- المراجع ..... ٧٩

## ملخص البحث

الحمد لله البديع الهادى الى بيان مهمع الرشاد امد ارباب النهى ورسم شمس البيان فى صدور العلماء فنزهوا القلوب فى رياضه واوردوا الفكر على حياضه ثم صلاة الله وترنم حاد يسوق العيس فى ارض الحما على النبيينا الحبيب الهادى اجل كل ناطق بالضاد محمد سيد خلق الله العربى الطاهر الاواه.

والاغراض هذا البحث هي لمعرفة تدريس الإملاء المنظورى بمعهد الازهراء الإسلامى و لكشف قدرة التلاميذ فى استعلاء المفردات بمعهد الازهراء الإسلامى ولتأثير طريقة الإملاء المنظورى فى استعلاء المفردات لدى التلاميذ بمعهد الزهراء الإسلامى.

تبحث الباحثة لهذا البحث لتبيين استخدام طريقة الإملاء المنظورى وأثرها على استيعاب المفردات لدى التلاميذ بمعهد الزهراء الإسلامى . إن هذا البحث هو البحث الكمى يعنى بالمتغيرين . البحث الكمى هو البحث الذى فسر عن المسألة يبحث عنه بعدد تحليلا . فى بعض الاهل البحث بعدد هو كمى . و هو نوع من البحوث العلمية التى تعترض وجود حقائق اجتماعية موضوعية، متفردة ومعزولة من مضاعر ومعتقدات الأفراد، وتعتمد غالبا الأساليب الإصائية، فى جمعها للبيانات وتحليلها . نوعها هي

الطريقة التجريبية التي تجرى من خلال التجريبية من المجموعة التي تلقى العلاج مع مجموعة أخرى كمجموعة ضابطة.

مجمع الدراسة جمع التلميذات الإبتداء التي تجلسون في المدرسة الفصل السابعة من معهد الزهراء الإسلامية للعام الدراسي ٢٠١٨-٢٠١٩ م. وعدد جميع التلميذات الإبتدائي ٤٩ تلميذة و تنقسم على قسمين اي هن الفصل السابعة في المدرسة بعدد ٣٠ تلميذة و الفصل العاشر بعدد ١٩ تلميذة. فتأخذ الباحثة العينة من مجمع التلميذات في الصف السابعة ٢٠ تلميذة و ٢٠ تلميذة.

بناء على كل مجمع مع التلميذات، وجدت الباحثة استيعابا مختلفة يعنى وجود الأثر من طريقة الإملاء المنظوري على استيعاب المفردات. هذا معلوم عن حاصل التجريبية بين مجموعة التجريبية و مجموعة الضابطة قبل استخدام الإملاء المنظوري او بعده في تعليم المفردات. وانطلاقا على هذا البحث، تأكد المجموعة التجريبية طريقة الإملاء المنظوري يوجد الأثر على استيعاب المفردات مقارنة بالمجموعة الضابطة التي لا تزيد لمن استيعاب في كل الإمتحان.

## الباب الاول

### مقدمة البحث

#### أ. خلفية البحث

اللغة لابن جنى هي أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم.<sup>١</sup> وكذلك  
فسرها محمد حسن عبد العزيز فى كتابه ان اللغة نظام للرموز المنطوقة  
المكتسبة تستخدمه جماعة معينة من الناس بهدف الاتصال وتحقيق التعاون  
فيما بينها.<sup>٢</sup> من البيان السابق، حد ابن جنى اللغة انها أصوات فقط  
وليست فيها كتابة، ثم اللغة لتوضيح ما فى قلوب الناس الى غيرهم.  
ثم قالها Edward Sapir ان اللغة هي الة مخصوصة فى الناس لوصول  
الفكر و أغراضهم التى تعبر بالرموز عمديا.<sup>٣</sup> و انطلاقا على ذلك البيان

---

<sup>١</sup> Ade Nandang & Abdul Kosim, *Pengantar Linguistik Arab*. (UIN SGD Bandung :

Bandung), ٤٥

<sup>٢</sup> Ibid, ٤٧

<sup>٣</sup> Ibid, ٤٦

ليست اللغة بخلقى ولكنها نشأت لوجود الاختلاط بين الناس اى اللغة وجدت بسبب اختلاط الناس فى اى مكان كان .

وكانت اللغة ( عملية ) معقدة، تشمل الصورة الذهنية، او الفكرة عند كل من المتكلم او الكتابة، و الرموز، اى الكلمات والتراكيب التى يستخدمها كل منهما، و الترتيب الخاص و المحدد الذى توضع به هذه الرموز بجوار القارئ، و التى تتوقف على قدرة الآخرين على التحليل و التفسير والنقد و التقييم.<sup>٤</sup>

اما اللغة العربية هي العروبة والإسلام، وأعظم مقومات القومية العربية، وهي لغة حية قوية، عاشت دهرها فى تطور ونماء، واتسع صدرها لكثير من الألفاظ الفارسية، والهندية، واليونانية وغيرها، وفى القرون الوسطى كانت المؤلفات العربية فى الف

---

<sup>٤</sup> على احمد مدكور، تدريس فنون اللغة العربية (دار الفكر العربى : القاهرة)، ٣٠

سفة والطب، والعلوم الرياضية وغيرها مراجع للأوربيين، كما كانت اللغة العربية أداة التفكير ونشر الثقافة فى بلاد الأندلس، التى أشرفت منها الحضارة على أوربة، فبددت ظلامتها، وقشعت عنها سحب الجهالة، ودفعتها إلى التطور والنهوض.<sup>٥</sup>

ثم اللغة العربية لغة غانية، دقيقة، شاعرة، تمتاز بالوفرة الهائلة فى الصيغ، كما تدل بوحدة طريقتها فى تكون الجملة على درجة من التطور أعلى منها فى اللغات السامية الأخرى. واللغة العربية لغة مرنة. ويظهر ذلك من طواعية الألفاظ للدلالة على المعانى. وطواعية العربية تتمثل أكثر ما تتمثل فى ظاهرتى الترادف والاشتقاق بصفة خاصة، وفى قدرتها على استيعاب المولد و المعرب والدخيل بصفة عامة.<sup>٦</sup>

كان فى اللغة العامية فنونا هى الإستماع و الكلام او التحديث و القراءة و الكتابة و فروعاً مختلفات بحسب مرحلة الدراسة بالمدرسة. اما

<sup>٥</sup> عبد العليم ابراهيم ، الموجه الفنى لمدرسى اللغة العربية . ( دار المعارف : مطر ) . ٤٨

<sup>٦</sup> احمد مدكور ، تدريس فنون اللغة العربية . . . . ٣٦

فى مرحلة الإبتدائية هي القصاص، والأناشيد والمسرحيات والمحفوظات  
 والتهجى و الكتابة (الخط و الإملاء) و القراءة والتعبير والتدريب على  
 الإستعمال اللغوى و القواعد . كما يكتب فى فنون التدريس لتربية اللغوية  
 لمحمد صالح سمك فنظرة إلى منهج الدراسة بالمدرسة الإبتدائية ترىنا أن  
 فروع اللغة العربية بهذه المرحلة فى مجموعها لكل الفرق هى: القصاص،  
 والأناشيد والمسرحيات، والمحفوظات، والتهجى، والكتابة (الخط و  
 الإملاء)، و القراءة، والتعبير، والتدريب على الإستعمال اللغوى والقواعد .<sup>٧</sup>

اللغة هي إحدى مخلوقة الله<sup>٨</sup> : ﴿ومن آياته خلق السموات والأرض  
 واختلاف ألسنتكم وألوانكم إن فى ذلك لآيات للعالمين﴾ (الروم : ٢٢) .

وهى تعبير عن قدرة الله التى لاتنهاهى، فتواة اللغة هى: صوت  
 الإنسان وأعضاؤه النطقية . والصوت حساحته محدودة، وإمكانات أعضاء  
 النطق محدودة أيضا، فهى تنتج عددا معينا من الأصوات، نعبر عنه

<sup>٧</sup> محمد صالح سمك ، فن التدريس للتربية اللغوية . (القاهرة : مكتسبة الأنجلو المصرية، ١٩٧٩) . ٦٨

<sup>٨</sup> احمد مدكور ، تدريس فنون اللغة العربية . . . ، ٢١

بالحروف الهجائية . و القدرة على نطق الحروف و كتابتها، منفردة، ومتابعة  
 فى كلمات و جمل يعد أمرا ضروريا اذا اردنا أن نتصل بالآخرين، بطريقة  
 فعالة، عن طريقة الكتاب.<sup>٩</sup> و هناك عدة مصادر للحصول على الكلمات  
 والمشكلات التى يمكن تدريب التلاميذ على كتابتها من أهمها مايلى: الكتابة  
 المدرسى و الأخطاء الشائعة و قوائم المفردات.<sup>١٠</sup>

وننقل قوائم المفردات مصدرا مهما لاختيار الكلمات المناسبة  
 لتدريب التلاميذ على الكتابة و المشكلات عندنا أننا بحاجة إلى باحثين  
 ودارسين يكون لديهم الرغبة فى عمل قوائم، وقواميس للكلمات الشائعة فى  
 كلام و كتابات التلاميذ فى مراحل التعليم المختلفة. و من مشكلات  
 التلاميذ فى استيعاب المفردات هى:

١. التغيير المعانى مثل *masyarakat* فى العربى المشاركة و فى الإندونسى

المجتمع

---

<sup>٩</sup> السابق، ٢٥٨

<sup>١٠</sup> السابق، ٢٦١

٢ . تغيير اللفظ فى الصوت الاصلى مثل *kabar* من لفظ خبر

٣ . بقاء اللفظ بل تغيير المعنى مثل *kalimat* فى العربى اللفظ و فى

الإندونيسى الجملة. <sup>١١</sup>

الإملاء فى منزلة عظيمة بين فروع اللغة، فهو من الأسس الهامة للتعبير الكتابى، وإذا كانت القواعد النحوية والصرفية وسيلة لصحة الكتابة من النواحي الإعرابية والإشتقاقية ونحوها، فإن الإملاء وسيلة لها من حيث الصورة الخطية، والخطاء الإملائى يشوه الكتابة، وقد يعوق فهم الجملة، كما أنه يدعو إلى احتقار الكتاب وازدرائه. للإملاء أربع أنواع وهى الإملاء المنقولى و الإملاء المنظورى و الإملاء الإستماعى و الإملاء الإختبارى. <sup>١٢</sup>

---

<sup>١١</sup> Ilyas Rifa'I & Alizad Faozi , *Metode Pembelajaran Banana Arab* (Nawaitu Publishing

House :Bandung ) , ٤٧

<sup>١٢</sup> عبد العليم ابراهيم , *الموجه الفنى لمدرسى اللغة العربية* . ( دار المعارف : مطر ) . ١٩٢

وكانت تلميذات معهد الزهراء الإسلامى تتعلمون المفردات ولكنكن لم تستطيعوا فى استعلائها فهن لم تستطيعوا فى التفريق بين حروف الهجائية حتى لم يستطيعوا حفظ حروف المفردات التى قد تعلمنها . ومن استيعاب المفردات قدرة التلميذات فى حفظها و كتابتها و ذكرها . ثم فى تدريس الإملاء المنظورى انتفاع الحواس الثلاث والإكثار اى اليد و العين و الاذن التى تحصل بهم قدرة التلميذات فى استيعاب المفردات . وانطلاقا على مسألة التلميذات فى معهد الزهراء الإسلامى تأخذ الباحثة فى هذا البحث تحت الموضوع تأثير طريقة الإملاء المنظورى على استيعاب المفردات لدى التلميذات الإبتداء بمعهد الزهراء الإسلامى .

## ب . مشكلات البحث

### ١ . تحديد المشكلة

وعن خلفية البحث السابقة وجدت الباحثة كثير من المشكلات

كما تالى :

(١) كثير من التلميذات لم تستطيعوا عن كتابة المفردات

(٢) قليل من التلميذات عن استيعاب المفردات

(٣) كثير من التلميذات عن التفريق بين الحروف الهجائية

٢. حدود البحث

فى هذا البحث تقصر الباحثة المشكلات الى قليل من التلميذات

عن استيعاب المفردات لأنها إهتماما للتلميذات عن التكلم باللغة

العربية.

٣. أسئلة البحث

بناء على خلفية البحث السابقة، وأسئلة البحث هى:

(١) كيف تدريس الإملاء المنظورى بمعهد الزهراء الإسلامى؟

(٢) ما قدرة التلميذات فى استيعاب المفردات بمعهد الزهراء الإسلامى؟

(٣) كيف تأثير طريقة الإملاء المنظورى فى استيعاب المفردات لدى

التلميذات بمعهد الزهراء الإسلامى؟

ج. أهداف و فوائد البحث

## ١. أهداف البحث

ولذلك البحث أهداف كثيرة وخصها الباحثة فى ما يلى:

- (١) لمعرفة تدريس الإملاء المنظورى بمعهد الزهراء الإسلامى
- (٢) لكشف قدرة التلميذات فى استيعاب المفردات بمعهد الزهراء

الإسلامى

- (٣) لتأثير طريقة الإملاء المنظورى فى استيعاب المفردات لدى

التلميذات بمعهد الزهراء الإسلامى

## ٢. فوائد البحث

بناء على خلفية البحث ومسئلتها، فالفوائد هذا البحث

هي:

- (١) تستطيعون التلميذات فى التكلم باللغة العربية جيدا بوسيلة تعليم

المفردات بطريقة الإملاء المنظورى

- (٢) تزيد محبة التلميذات فى تعليم اللغة العربية

٣) زيادة العلم للباحثة فى علم اللغة العربية خاصة و العلم الذى يتعلق

بها

## الباب الثاني

بحث النظرى فى طريقة الإملاء فى تعليم المفردات و استيعابه لدى التلميذات

### أ. الإطار النظرى

#### ١. مفهوم التعليم

التعليم هو مصدر من علم - يعلم - تعليماً أي جعله بعلم.<sup>١٣</sup>

والتعليم بمعناه الإصطلاحى هو إيصال المعلم والمعرفة الى أذهان

التلاميذ، بطريقة قويمية وهى الطريقة الإقتصادية التى توفر لكل من المعلم

والمتعلم الوقت والجهد فى سبيل الحصول على العلم والمعرفة، فللمتعلم

أركان اربعة هي: العلم والمتعلم والمادة والطريقة.<sup>١٤</sup>

---

<sup>١٤</sup> محمود يونس، قاموس العربى-الهندونسيا، جاكرتا: هيدا كريا اكوغ، ١١٤١. ص. ٢٧٧

التعليم هو لمساعدة الذي اعطاء المدرس كي يكون هناك ان ينال العلم  
والمعرفة واستوى على لمهار والتبيعة في التشكيل السلوك وثقة على التلامي .

## ٢ . مفهوم الإملاء

وفي بحث الإملاء تنقسم الباحثة على اربعة اقسام اي تعريفها  
وانواعها و طريقة تعليمها و الغرض من تعليمها كما يلي:

### (١) تعريف الإملاء

الإملاء عند اللغة هي التلقين اي تبليغ او إملاء الكلمة الى  
شخص اخر بالصوت الجهر لتبديل الكلمة صحيحا و للتعليم . وقال  
محمد على الخولى (١٩٨٢:١٣٣) أن الإملاء هو الكشف عن مدى  
قدرة المتعلم على كتابة ما يسمع . و بعبارة أخرى إن الإملاء عملية  
التدريب على الكتابة الصحيحة لتصبح عادة يعتاد المتعلم . و يتمكن  
بواسطة من نقل آرائه ومشاعره وحاجته وما يطلب إليه نقله إلى  
الآخرين بطريقة صحيحة .

## ٢) انواع الإملاء

للإملاء اربعة انواع وهى منقولى و منظورى و استماعى

واختبارى و بيان كل نوع كما تالى:

### أ. الإملاء المنقولى

ومعناه أن ينقل التلاميذ القطعة من كتاب أو سبورة إضافية بعد قراءتها و فهمها، وتهجى بعض كلماتها هجاء شفويا، وهذا النوع من الإملاء يلائم تلاميذ الصف الثالث من المرحلة الابتدائية، ويمكن إن يمتد إلى تلاميذ الصف الرابع كذلك.

### ب. الإملاء المنظورى

ومعناه أن تعرض القطعة على التلاميذ لقراءتها و فهمها، وهجاء بعض كلماتها، ثم تحجب عنهم، وتلى عليهم بعد ذلك.

### ج. الإملاء الاستماعى

ومعناه أن يستمع التلاميذ إلى القطعة، وبعد مناقشتهم فى معناها، وهجاء كلمات مشابهة لما فيها من الكلمات الصعبة، تلى عليهم.

## د . الإملاء الاختبارى

والغرض منه تقدير التلاميذ، وى قياس قدرته ومدى تقدمه، ولهذا

تملى عليه القطعة بعد فهمها دون مساعدة له فى الهجاء.<sup>١٥</sup>

وفى هذا البحث تأخذ الباحثة الإملاء المنظورى يعنى أن

تعرض القطعة على التلميذات لقراءتها وفهمها، وهجاء بعض

كلماتها، ثم تحجب عنهم، وتملى عليهم بعد ذلك.

### (٣) طريقة تعليم الإملاء المنظرى

يسير الدرس لتعليم الإملاء المنظورى على حسب الخطوات

الآتية:

أ . يمهد المدرس بأسئلة مناسبة توصل إلى موضوع الدرس و تكون

مشوقة إليه

---

<sup>١٥</sup>عبد العليم ابراهيم ، الموجه الفنى ... ١٩٦٠

ب. يقف المدرس أمام التلاميذ، ثم يقرأ القطعة بصوت واضح مراعيًا

مواضع الوقف سواء أكانت القطعة على سبورة إضافية أم من

### كتاب القراءة

ج. يناقش التلاميذ في معاني الكلمات الصعبة، ثم يدونها على الجهة

### اليمنى من السبورة

د. يطالب التلاميذ بتهجئة الكلمات الصعبة ثم يدونها على السبورة

من الجهة اليسرى ويدعو التلاميذ إلى ملاحظتها جيدا ثم يمحوها،

ويلاحظ المدرس أن يترك الكلمات الصعبة الإملاء فترة وجيزة من

الزمن قبل البدء فلى الإملاء لتنطبع صورها في أذهان التلاميذ

هـ. يملئ عليهم الموضوع وحدة وحدة ليكتبوه من الذاكرة ويراعى

المدرس أن يكون صوته مسموعا واضحا وأن يملئ الوحدة مرة

واحدة، كما يراعى أن تكون الوحدة قصيرة قصرا مناسبا في اول

الأمر، ثم يتدرج في الطول معد ذلك<sup>١٦</sup>

<sup>١٦</sup> محمد صالح سميح، فن التدريس للتربية اللغوية. (القاهرة: مكتسبة الأنجلو المصرية، ١٩٧٩). ٥٢٨

وانطلاقاً على طريق تعليم الإملاء يعرف ان يرتبط التهجى

الصحيح فى تعليمه بأسس ثلاثة هى:

- ١ . اولاً، بالعين فهى ترى الكلمات وتلاحظ رسم الحروف ترتيبها .
- ٢ . ثانياً، الأذن فهى تسمع الكلمات وتميز بين اصوات الحرف .
- ٣ . ثالثاً، اليد فهى التى تؤدى العمل الكتابى على القراطيس،  
وجهداها فى ذلك العمل جهد عضلى .

(٤) الغرض من تعليم الإملاء

- ومن أغراض الإملاء التى تتبع تدرج التلاميذ فى النمو ما يأتى:<sup>١٧</sup>
- أ . تدريبهم على كفاية الكلمات الصحيحة وثبت صورها فى  
أذهانهم فيسهل عليهم كتابتها من الذاكرة .
  - ب . تعويدهم الذقة و النظام و الانتباه والنظافة و الترتيب وقوة  
الملاحظة .

ج. تدريب الحواس الإملائية على الإجابة والالتقان وهذه الحواس

هى التى سبق بيانها . وتنحصر فى: الأذن التى تسمع اليملى،

واليد التى تكتبه، والعين التى تلاحظ ما فيه من سواب أو خطأ

د . توسيع خبراتهم، وثرواتهم اللغوية، ومعلوماتهم

ه . تمرينهم على كتابة ما يسمعه فى سرعة ووضوح وصحة

وإتقان

و . تعويدهم الإنصات و حسن الإستماع

ز . اختبار معلومات التلاميذ فى كتابة الكلمات و معرفة مواضع

ضعفهم المعالجتها

٣ . مفهوم المفردات

إن فى بحث مفهوم المفردات تنقسم الباحثة الى خمسة أقسام

وهى تعريف المفردات و مفهوم استيعابها وأنواعها و طريقة تعليمها

وأهداف تعليمها . أما بيان كل قسم كما يالى:

## (١) تعريف المفردات

المفردات عند اللغة<sup>١٨</sup> هي الكلمات اى ما جمعت بحروف الهجائية و هي جمع من المفردة اى الواحدة. المفردات اللغة هي جمع الكلمات الموجودات فى اللغة<sup>١٩</sup>

أما عن تعريف المفردات فقد عرفها معجم لونغمان طريق

تدريس اللغة وعلم اللغة التطبيقى Longman Dictionary of Language

Teaching and Applied Linguistics (Richard, Schmidt & Jack C. Richard,

٥٨٨ ، ٢٠٠٢) بأنها أصغر وحدة من الواحدات اللغوية التى يمكن أن

تحدث من تلقاء نفسها فى الكلام او الكتابة<sup>٢٠</sup>

وعرفها (تمام حسان، ١٩٩٠، ٢٣٢) تعريفات تنسب إلى

العديد من اللغويين، ومن هذه التعريفات ما يالى:

---

<sup>١٨</sup> قاموس المنور ١٠٤٣

<sup>١٩</sup> <https://www.almaany.com/ar/dict/ar-ar/> , diakses tanggal ٢٠ Juli ٢٠١٩

<sup>٢٠</sup> ماهر شعبان البارى , تعليم المفردات اللغوية (دار المسيرة : يمان) ، ٢٦ ،

أ. يقول بلومفيلد Bloomfield بأن الكلمة او المفردة هي أصغر صيغة حرة، وهذه الحرية يمكن انتقادها، بأنها تحمل فى طياتها شيئاً من الغموض

ب. عرفها ساپير Sapir بأنها العناصر اللغوية ذات المعانى هي بصفة عامة أنساق من الأصوات، إما أن تكون كلمات، أو أجزاء ذات معان من الكلمات، أو مجموعات من الكلمات، أما ما يميز بين هذه العناصر فهو أنها علامات خارجية لفكرة خاصة، سواء كانت هذه الفكرة معنى مفردا، أو صورة، أو عددا من المعانى والصور مندحة اندماجا واضحا فى كل.

ج. المفردة اللغوية هي نسق من الأصوات.

د. اللغوية صورة خارجية لفكرة.

هـ. يعرفها مييه Meillet بأنها ربط معنى ما بمجموعة ما من الأصوات صالحة لا استعمال جراما طيقى ما، وهذا التعريف صالح للمورفيمات وللجمل، وأجزاء الجمل أيضا، أضف إلى ذلك أن

الاستعمالات الجراما طيقيه لا تهتم بالكلمات أمثلة لها فى

السياق .

و . يعرفها جاردنر Gardinar بأنها ذات وجهين فى طبيعتها فوجه هو

المعنى ، ووجه آخر هو الصوت ، وحيث تكون الكلمات فى ملك

كل شخص تكون من ناحية جواهر طبيعية مكونة من منطقة

المعنى من جهة ، ومن صورة صوت من جهة أخرى ، هذا الصوت

صالح لأن يعاد نطقة بالإرادة والكلمات فى حقيقتها نفسية ، وهى

مواد للمعرفة والتعلم مع أنها فى أحد جانى طبيعتها تشير إلى

حدث عضوي تمكن إعادته حسب الإرادة .

ز . عرفها تمام حسان بأنها صيغة ذات وظيفة لغوية معينة فى تركيب

الجملة ، تقوم بدور وحدة من وحدات المعجم ، وتصله لأن تفرد ،

أو تحذف ، أو تحشى ، أو يغير موضعها ، أو يستبدل بها غيرها فى

السياق، وترجع في مدتها غالبا إلى أصول ثلاثة، وقد تلحق بها

زوائد.<sup>٢١</sup>

(٢) مفهوم استيعاب المفردات

المفردات هي مجموعة الألفاظ أو مجموعة الكلمات وتعليم

المفردات هو عملية لقاء المادة التعليمية من المفردات العربية كعنصر من

تعليم اللغة العربية. إن تعليم المفردات هو قدرة على استيعاب المفردات

وترجمتها واستطاعة على تطبيقها في الجملة الصحيحة.

وهذا بمعنى أنه ليس فقط حفظ المفردات بل أنه كيف تطبيقها

في التعامل حقيقيا. كما قال على الخولي (١٩٨ : ١٠٢) إن مكونات

معرفة الكلمات هي:

أ. أن يفهم المتعلم معنى الكلمات إذا سمعها أو قرأها

ب. وأن يستطيع المتعلم أن يطق هذه الكلمات نطقا صحيحا إذا أورد

استخدامها أثناء الكلام

<sup>٢١</sup>ماهر شعبان الباري، تعليم المفردات اللغوية (دار المسيرة: يمان)، ٢٧

ج. وأن يستطيع المتكلم أن يكتب الكلمات كتابة صحيحة

د. وأن يستطيع استخدام هذه الكلمات استخداما سليما ضمن

سياق لغوي أثناء الكلام أو الكتابة

ه. وأن يستطيع قراءة هذه الكلمة إذا رآها مكتوبة منفردة أو في

سياق لغوي

و. وأن يفعل كل ذلك بسرعة عادية دون تردد أو تلثم<sup>٢٢</sup>

(٣) أنواع المفردات

اشار ( طعيمة والشعبي، ٢٠٠٦، ٢٩٤ - ٢٩٥ ) الى عدة

تقسيمات للمفردات اللغوية كما يلي:<sup>٢٣</sup>

أ. بحسب المهارات اللغوية: مفردات للفهم ( understanding

vocabulary ) و مفردات للكلام (speaking vocabulary) و مفردات

---

<sup>٢٢</sup> ران ستي نور حسنة، استيعاب المفردات الدورية وعلاقتها بدافعيين في حفظها، الرسالة (بانديج

: جامعة سونان غونونج جاتي الإسلامية الحكومية، ٢٠١٣)، ٣٤

<sup>٢٣</sup> ماهر شعبان الباري، تعليم المفردات اللغوية...، ٧١

للكتاب (writing vocabulary) ومفردات كامنة (potential

(vocabulary

ب. بحسب المعنى: كلمات المحتوى (content vocabulary) و

كلمات وظيفية (function words) وكلمات عنقوية (cluster words)

ج. بحسب التخصص: كلمات خادمة (servic words) وكلمات

تخصّصية (special content words)

د. بحسب استخدام: كلمات نشيطة (active words) وكلمات خاملة

(passive words)

(٤) طريقة تعليم المفردات

قال الخولي (١٩٨٢: ١٠٣ - ١٠٤) إذا أردنا تعليم كلمات

جديدة للطلاب، فمن الممكن اتباع عدة طرق. وقد تكون الطريقة

التالية مناسبة لتعليم هذه الكلمات:<sup>٢٤</sup>

<sup>٢٤</sup> محمد شوقي تنطاوي، تعليم المفردات باستخدام الوسائل اللغوية وأثره بقدره التلاميذ على المحادثة (

باندونج : جامعة سونان غونونج جاتي الإسلامية الحكومية باندونج ، ٢٠١٨)، ٢٩

أ. ينطق المعلم الكلمة و التلميذات تستمعون . و من الأفضل أن

يكررها مرتين أو ثلاثا .

ب. يكتب المعلم الكلمة على اللوح مشكولة شكلا كاملا .

ج. يعرض المعلم الكلمة بالطريقة التي يراها مناسبة .

د. يستخدم المعلم الكلمة فى جملة واحدة أو أكثر لتضح وظيفة

الكلمة نحويا .

هـ. يكرر التلميذات إحدى هذه الجمل المحتوية على الكلمة تكرارا

جميعا ثم فرديا .

و. يلفت المعلم نظر طلابه إلى طريقة كتابة الكلمة تنطوى على

صعوبات إملائية .

ز. يكتب المعلم على اللوح معنى الكلمة، كما يكتب جملة تبين

استخدام الكلمة .

ح. يقرأ التلميذات قائمة المفردات الجديدة المكتوبة على اللوح أمامهم .

ط. يكتب التلميذات الكلمات ومعانيها والجمل التوضيحية فى  
دفاترهم.

و كذلك بيانه Ahmad Fuad Effendy عن خطوات تعليم المفردات  
و طريقته أو تجربة التلاميذ فى تعرف معنى المفردات كما يلى:  
يستمعون الكلمة، يذكرون الكلمة، يحصلون معنى الكلمة، يكتبون  
الكلمة و يصنعون الجملة.<sup>٢٥</sup>

(٥) اهداف تعليم المفردات

اما اهداف تعلم المفردات كما يلى:

أ. زيادة قدرة الفرد على التوصل الجيد مع الاخرين

ب. اداة مهمة للمتعلم لزيادة تحصيله ومستوى انجازه الاكاديمى

ج. زيادة خبرات الفرد وذلك من خلال احتكاكه بالآخرين والتفاعل

معهم

---

<sup>٢٥</sup> Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat, ٢٠٠٥),

د . تنمية مهارات التفكير من خلال وجود ارتباط دال بين اللغة

والتفكير، والكلمات هي المظهر الخارجى للتفكير واللغة معا

ه . ان لها اثارا نفسية كبيرة تمثل فى انفتاح مستخدم اللغة مع

الآخرين والشعوره بالراحة عند التعامل معهم

## ب. الإطار الفكري



## ج. فرضية البحث

هذه القائدة يستخدمها الباحثة لتحليلها ، فيه مجموعتين من عينة

واحدة، المجموعة الأولى كمجموعة تجريبية (Kelas Eksperimen)

والمجموعة الثانية كمجموعة ضابطة (Kelas Kontrol).

يعتمد الباحثة في هذا البحث في فرضيتين، هما:

١. الفرضية البديلة ( $H_a$ ): ثمة أثر ذات دال على عنقدة الدلالة في

استيعاب المفردات.

٢. الفرضية الصفرية ( $H_o$ ): ليس ثمة أثر ذات دال على عنقدة

الدلالة في استيعاب المفردات

و هذا التحليل يستند إلى الخلاصة لقاعدة tes "t" و هو:

١. إذا كان "t<sub>o</sub>" أكبر من t<sub>t</sub> فالفرض الصفر مرفوض، و هذا يعنى أن

الفرق بين المجموعتين دل على فرق واضح.

٢. إذا كان "t<sub>o</sub>" أصغر من t<sub>t</sub> فالفرض الصفر مقبول، و هذا يعنى أن

الفرق بين المجموعتين لا يدل على فرق واضح.

## د . الدراسات السابقة

١ . وفى السنة ٢٠١٧، لدادان صالحين، الرسالة تحت الموضوع

"استمرارية التلاميذ فى كتابة اللغة العربية و علاقتها بتحصيلهم فى

مواد الإملاء" مكتبة جامعة سونان غونونج جاتى الإسلامية

الحكومية باندونج . هذه الرسالة تبحث عن استمرارية التلاميذ فى

كتابة اللغة العربية و مواد الإملاء

٢ . وفى السنة ٢٠١٤، لهيني مور عينيي، الرسالة تحت الموضوع

"قدرة التلاميذ على استيعاب المفردات و علاقتها بقدرتهم على

فهم النصوص العربية" مكتبة جامعة سونان غونونج جاتى الإسلامية

الحكومية باندونج . هذه الرسالة تبحث عن علاقة بين قدرة

التلاميذ على استيعاب المفردات و قدرتهم على فهم النصوص .

٣ . وفى السنة ٢٠١٥، لعبد الفلاح عبدم المحيط، الرسالة تحت

الموضوع "قدرة الطلبة إلى تعلم الخط والإملاء وعلاقتها بدافعيتهم

على كتابة آيات القرآن" مكتبة جامعة سونان غونونج جاتى

الإسلامية الحكومية باندونج . هذه الرسالة تبحث عن علاقة بين

قدرة الطالبة فى الخط و الإملاء و دفاعيتهم على متابة آيات القرآن

٤ . و فى السنة ٢٠١٩ ، لأسنوى ريجاء ، البحث تحت الموضوع فعالية

استخدام طريقة الاستجابة الكاملة فى تعليم المفردات لدى

تلاميذ " مكتبة جامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية

جاكرتا . هذ البحث يبحث عن كشف فعالية استخدام طريقة

الاستجابة الجسدية الكاملة والكشف عن قدرة التلاميذ فى تعليم

المفردات لدى لدى

٥ . الصف الثانى بمدرسة الحكمة المتوسطة الإسلامية تانجيرانج .

وجد الباحث مواضع هذه الدراسات السابقة محدودا بنظرية

العامل فحسب، بل وجد موضوعا آخر الذى قدمه محبب عبد

الوهاب متعلقا بين فكرة تمام حسان وتطبيقه فى تعليم اللغة العربية .

هذا دافع للباحث أن يربط موضوعين فى هذا البحث، وهما: نظرية

العامل وتضافر القرائن .

وجد الباحثة مواضع هذه الدراسات السابقة بالمتغيرات  
والمناهج المختلفة. هذا البحث صنع بالمتغيرة و المنهج المختلفة بهم.  
إذا هذا الرسالة لها المتغيرين يعنى طريقة الإملاء المنظورى و استيعاب  
المفردات لدى التلميذات بالبحث الكمى.

## الباب الثالث

### منهج البحث

#### أ. منهج البحث

إن هذا البحث هو البحث الكمي يعنى بالمتغيرتين . البحث الكمي هو البحث الذى فسر عن المسألة يبحث عنه بعدد تحليليا . فى بعض الاهل البحث بعدد هوكمى . و هو نوع من البحوث العلمية التى تفترض وجود حقائق اجتماعية موضوعية، منفردة ومعزولة من مضاعر ومعتقدات الأفراد، وتعتمد غالبا الأساليب الإحصائية، فى جمعها للبيانات و تحليلها .<sup>٢٦</sup> نوعها هي الطريقة التجريبية التى تجرى من خلال التجربة بين المجموعة التى تلقى العلاج مع مجموعة أخرى كمجموعة ضابطة .

---

<sup>٢٦</sup> عامر قنديلجي و ايمان السامرائي، البحث العلمى الكمي والموعى، (عمان : دار اليازورى العلمية

للنشر و التوزيع ، ٢٠٠٩)، ٥٧

أن التجريب يحاول تحقيق فرضية، وترجيح احتمال وجود علاقة بين متغيرين متصلين بظاهرة ما، كان يفهم من هذه الفرضية أن أحد المتغيرين يتأثر في زيادته أو نقصانه بزيادة أو نقصان المتغير الآخر.<sup>٢٧</sup>

### ب. مكان ووقت البحث

أما هذا البحث نفذت في معهد الزهراء الإسلامي بجى فولوس وانياسا بوروكارتا يعنى لأن فيه التلميذات تعلمون المفردات واستعمال اللغة العربية قليلا قليلا.

و اما جدول العملية من كل شوط يبدأ من الشهر مارس حتى

أوغسطس ٢٠١٩

### ج. مجتمع وعينة البحث

مجتمع الدراسة جمع التلميذات الإبتداء التي تجلسون في المدرسة

الفصل السابعة من معهد الزهراء الإسلامية للعام الدراسي ٢٠١٨-٢٠١٩

---

<sup>٢٧</sup> سيف الإسلام سعد عمر ، الموحز في منهج البحث العلمى فى التربية العلوم الإنسانية، (دمشق

٢٠١٩ م. و وعدد جميع التلميذات الإبتدائى ٤٩ تلميذة و تنقسم عل

قسمين اى هن الفصل السابعة فى المدرسة بعدد ٣٠ تلميذة و الفصل

العاشر بعدد ١٩ تلميذة. فتأخذ الباحثة العينة من مجتمع التلميذات فى

الصف السابعة ٢٠ تلميذة و ٢٠ تلميذة

الفصل العاشر	الفصل السابعة	
-	١٥	مجموعة تجريبية
-	١٥	مجموعة ضابطة
١٩	٣٠	المجموعة

#### د. مصادر البيانات

تستخدم الباحثة المصادر المكتبية و الميدانية لنيل البيانات فى كتابة

هذا البحث. تقرأ الباحثة الكتب التى تتعلق بموضوع البحث لزيادة

معارف الباحثة لكتابة هذا البحث. وتستعمل الباحثة المصادر الميدانية

لجمع البيانات التى تحتاج اليها الباحثة لكتاب هذا البحث.

وانطلاقاً على ما سبق فالمصادر الأساسية في هذا البحث تعتمد على تجربة الإملاء المنظوري في تعليم المفردات و تقديم الاختبارات إلى تلميذات الفصل السابع بمعهد الزهراء الاسلامى للعام الدراسي ٢٠١٨-٢٠١٩ م. وتقوم الباحثة بالملاحظة المباشرة عند تعليمية المفردات، والمقابلة الشخصية مع المدرس بتقديم الأسئلة المتعلقة بهذا البحث.

#### ٥. طريق جمع البيانات

ان فى جمع البيانات شيئان يأتزان على جودة البحث وهما جودة ادوات البحث و جودة جمع البحث.<sup>٢٨</sup> تأخذ الباحثة فى جمع البيانات باستخدام الطريق الآتية:

١. الملاحظة المباشرة: يقوم الباحثة مع جميع تلميذات الفصل السابعة باستخدام الإملاء المنظوري فى المعهد . و يقوم الباحثة الملاحظة المباشرة على بيئة المعهد لمعرفة احوال المعهد .

---

<sup>٢٨</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R & D* (Alfabeta : Bandung, ٢٠١٧),

## ٢. الاختبار

الإختبار هو واحدة من الطرق التي لمعرفة حقيقة هذه البيانات. هناك نوعين من الإختبارات التحريرية. ويهدف هذا الإختبار إلى التلاميذ لتحديد أثر الطريقة الإملاء المنظوري على استيعاب المفردات ثم تعيين درجات عالية ومنخفضة في شكل الكميّة. ثم يخلص في شكل النوعية. كانت تدار الإختبار التحريرية

## ٣. المقابلة الشخصية

الملاحظة الشخصية هي آلة جمع البيانات لتتال الباحثة الإخبار الذي يتعلق بالنظري، مراد الرأي و اي شيء اخر من المستطلع.<sup>٢٩</sup> الملاحظة الشخصية تستخدم بآلة جمع البيانات اذا كانت الباحثة ستعرف عن المستطلع دقيقاً<sup>٣٠</sup>

---

<sup>٢٩</sup> Nana Sudjana dan Ibrahim, *Penelitian dan Penilaian Pendidikan*. (Bandung: Sinar

Baru Algensindo, ٢٠٠٨), hal. ١٠٢

<sup>٣٠</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R & D* (Alfabeta : Bandung,

٢٠١٧), ١٣٧

يقوم الباحثة بالمقابلة الشخصية المدرس عن تعليم المفردات وخاصة  
 باستخدام طريقة الإملاء المنظوري.

و. ادوات البحث

ان البحث هو قياس حتى يحتاج الى آلة القياس اى ادوات  
 البحث.<sup>٣١</sup> ينيغى ادوات البحث لآلة جمع البيانات جيدا صحيحا حتى  
 تحصل البيانات كما تكون.<sup>٣٢</sup> اما ادوات البحث يتعلق بجميع عنصر  
 البحث و طريقته خصا و بذلك السبب استرشد الباحثة فى تصميم  
 ادوات البحث الى ما يلى :

(١) منهج البحث الذى استعمل به

(٢) نوع البيانات الذى يحتاج به اختيار الصدق

أ. شعرية

ب. ادوات البحث

<sup>٣١</sup> Ibid, ١٠٢

<sup>٣٢</sup> Nana Sudjana dan Ibrahim, *Penelitian dan Penilaian ....* ٩٧

## (١) الاختبارات التحريرية

قام الباحثة باختبار عن استخدام أسلوب عنقدة الدلالة فى تعليم المفردات على جميع التلميذات الفصل السابعة . والاختبارات ستقدم مرتين، فالأول الاختار القبلى فى أول اللقاء . و الثانى الإختبار البعدي غى نهاية التعليم باستخدام طريقة الإملاء

### المنظورى

ج. اختبار الصدق والثبات

ز. اسلوب تحليل البيانات

١. وصف البيانات

وكان فى عملية تحليل البيانات أخبر البيانات على المتغير و جنس

المجيب, جدولة البيانات على المتغير من كل المجيب, تقديم كل متغير

أ. النسبة مئوية

النسبة مئوية هي طريقة لتبيين الحصيل من البحث. هذا

الرموز يستخدم لعلم الدرجة عن هذا البحث اى درجة تأثير

طريقة الإملاء المنظوري في استيعاب المفردة لدى التلميذات .

النسبة مئوية هي التقييم من كل البيان .

ب . حزم التركيز

(١) التشغيل

التشغيل هي طريقة المجموعة بناء على التقييم الذي يظهر

غالبا في تلك المجموعة. <sup>٣٣</sup> المزاج لبيانات الكمي وجد

بتثبيت التكرار أكثر من تلك البيانات. <sup>٣٤</sup>

(٢) وسيط

وسيط هو واحد من طريقة بيان المجموعة بناء على التقييم

الوسط من مجموعة البيانات التي تركب من الأدنى الى الأعلى او

عكسه <sup>٣٥</sup>

---

<sup>٣٣</sup> Sugiyono, *statistika untuk Penelitian* (Alfabeta : Bandung, ٢٠٠٧), ٤٧

<sup>٣٤</sup> Sudjana, *Metoda Statistika* (Tarsito : Bandung, ١٩٩٦), ٧٧

<sup>٣٥</sup> Ibid, ٧٨

### (٣) متوسط الحسابي

متوسط الحسابي هو واحد من طريقة بيان المجموعة بناء على القيمة الوسطية من ذلك المجموعة. هذا وجد باضاف البيانات عن الجميع في ذلك المجموعة، قد يقسم بكمية الفرد الذي فيها<sup>٣٦</sup> ج. حجم التوزيع البيانات

(١) نطاق هو المدى او الفرق بين ادنى درجة و اعلى درجة في فئة

البيانات

(٢) تباين هو من كل قيمة البيانات على الإنحراف المتوسطة

(٣) الانحراف المعياري هو الجذر التربيعي من التنوع

لحساب الحجم التركيز و التوزيع البيانات باستخدام SPSS مايلي:

(أ) افتح برنامج SPSS، ومساس "variable view"، ثم اكتب اسم

الاستبيان في جزء الجزء، في قسم الكسور العشرية يتغير إلى

صفر (٠)

---

<sup>٣٦</sup> Sugiyono, *statistika untuk Penelitian* (Alfabeta : Bandung, ٢٠٠٧), ٤٩

(ب) بعد ذلك، مساس "data view" وأدخل البيانات

(ج) من القائمة الرئيسية SPSS، حدد "analyze"، ثم حدد

القائمة الفرعية "descriptive statistic"، ثم مساس

*.descriptives*

(د) يظهر مربع حوار مع أوصاف الاسم، من المربع أدخل المتغير

في مربع المتغير (المتغيرات)

(هـ) بعد ذلك، مساس "options"، وضع (✓) على الوسط

المتوسط والانحراف المعياري والتباين وغيرها. ثم مساس

"ok" و "continue"

(د) عرض البيانات (جدول/مدرج تكراري)

استخدم ليشرح التحليل الاحصائي الوصفي في هذا البحث

باستخدام مدرج تكراري. في الحسابات الإحصائية لتحليل

الاحصاء الوصفي لو يستخدم البرامج SPSS مايلي:

(١) ادخل بيانات المتغير إلى عمود البيانات

(٢) مساس *frequencies, descriptive statistic, analyze* حتى

يظهر مربع الحوار *frequencies*

(٣) ادخل اسم المتغير الذي تحليل في مربع المتغير (المتغيرات)

(٤) مساس زرّ *statistic* حتى يظهر مربع الحوار *statistic*

*frequencies*

(٥) مساس وحدد قيمة البيانات على *central tendency (mean,*

*median, modus), dispersion (standar deviation, variance, range)*

(٦) مساس زرّ *continue*

(٧) مساس زرّ *ok*

٢. اختبار شرط اسس لتحليل كل متغير

أ. اختبار الإعتياد

(١) اختبار الإعتيادي

استخدم لتعرف درجتوان اخذ من التوزيع الإعتيادي او غير

الإعتيادي. في الحسابات الإحصائية لتحليل اختبار

الإعتيادي لو يستخدم البرامج *SPSS* مايلي:

(١) مساس *1-sampel ks ,non parametric test ,analyze*

(٢) ادخل البيانات التغير لإختبار (مجموع درجة التغير)

(٣) مساس *continue*، ثم مساس *ok*

ب. اختبار المتجانس

معرفة توزيعان الدرجة في فئة التحكم وفئة التجريبية لهما

متجانس او غير متجانس. في الحسابات الإحصائية لتحليل

اختبار المتجانس لو يستخدم البرامج *SPSS* مايلي:

(١) ادخل البيانات التغير لإختبار (مجموع درجة التغير) بأرقام

التسلسل ١-٣٥ هي الفئة التجريبية و ١-٣٥ هي فئة

التحكم، ثم في العمود الثاني، قم بملء "١" للفئة التجريبية و

"٢" لفئة التحكم.

(٢) اجعل الإسم المتغير بطريق *variable view*، ثم في عمود *label*

أسمى "نتيجة التعلم الأولى للغة العربية" على *VAR.....١* و

"factor" على *VAR.....٢*

(٣) ثم في العمود *value* في *VAR.....٢* مساس *none*

(٤) ملأ العمود *value* ب "١" ، *label* ب "التجريبية" ثم مساس

*Add*، ثم ملأ العمود *value* ب "٢" ، *label* ب "التحكم" ثم

مساس *Add*، ومساس *ok*

(٥) تاليا باختبار المتجانس باختبار *levene statistic* بطريق

مساس زرّ *analyze* ، *compare means* ، *one-way anova*.

(٦) ادخل "النتيجة التعلم اللغة العربية" الى مربع *dependen list*

و"factor" الى مربع *factor*

(٧) مساس زرّ *option* و مساس *homogeneity of variance test*،

ثم مساس *continue*

(٨) مساس *ok*

٣. اختبار الفرضية

في هذا البحث يستخدم صيغة الفرضية :

$$\mu_1 = \mu : H_0$$

$$\mu_1 < \mu : H_a$$

المعلومات :

$H_0$  : فرضية صفرية

$H_a$  : بديل الفرضية

$\mu$  : القيمة الوسطية العلم اللغة العربية باستخدام الطريقة الإملاء

المنظوري

$\mu$  : القيمة الوسطية العلم اللغة العربية باستخدام الطريقة الإملاء

المنظوري هي فرضية صفرية ( $H_0$ ) وهو عكس بديل الفرضية

( $H_a$ ) . بوصفي مايلي:

أ) إذ  $t_{hitung} > t_{tabel}$  فهو الفرضية الصفرية ( $H_0$ ) المقبول, إذا لا يوجد

تأثير التلميذات الذين يتعلمون بالطريقة الإملاء المنظوري.

ب) إذ  $t_{hitung} < t_{tabel}$  فهو الفرضية الصفرية ( $H_0$ ) الرفض و بديل

الفرضية ( $H_a$ ) المقبول فهو يوجد تأثير بين التلميذات الذين يتعلمون

بالطريقة الإملاء المنظوري في الحسابات الإحصائية لتحليل

اختبار الفرضية لو يستخدم البرامج *SPSS* مايلي:

(١) ادخل البيانات الدرجة الى *data view*

(٢) مساس *paired-sampel T Test ,compare means ,analyze*

(٣) مساس المتغير الإختبار البعدى التجريبية و الإختبار البعدى

التحكم بطريق المتسلسل، حتى حظر المتغيرين ثم اضغط

على مفاتيح الأسهم بحيث يدخل الزوج في المربع *paired*

*variables*

(٤) مساس *options* حتى ظهر المربع الحوار *independent-sampel*

*T Test: options*. بذلك *default* استوى ثقة ٩٥% و

*exclude cases analyses by analysis* مختار

(٥) مساس *continue*

(٦) مساس *ok*



## الباب الرابع

### نتيجة البحث و تحليل البيانات

#### أ. وصف مكان البحث

معهد الحكم السلفية الاسلامى يبنى بكياي الحاج اداغ بدرو الدين مع زوجته ستي زبيدة. له اربعة منطقة هي منطقة الحسنى و منطقة فتح الحكام و منطقة البنات و منطقة الزهراء بمدير مختلف الذى بنى كل المنطقة

اما منطقة الزهراء يبنى بكياي الحاج اسيف عبد الجبار اى الوالد الاولى من كياي الحاج اداغ بدرو الدين و الحاجة حزمى شنباء زوجته فى التاريخ السابع من يولي ٢٠٠٧ و بدل كياي الحاج احمد فوزى عبد السلام مع الحاجة مروة ساعدة بعد وفاة الحاج اسيف عبد الجبار.

اما سيرة منطيقه الزهراء كما يلي :

الاسم : منطقة " الزهراء " الحكم السلفية جي بولوس

(Asrama AZZAHRA)

العنوان : جي بولوس، واناياس، بورواكرتا .

الهاتف : ٠٨٩٦٥٥٩٤٩١٧٩

سنة البناء : ٢٠٠٧

المدير : الحاج احمد فوجي عبد السلام

ب. وصف نتائج البحث

يدرس هذه البحث عن متغيرتين وهما طريقة الإملاء

المنظوري، استيعاب المفردات، وكذلك عن معلاقة بين هم



يعقد هذا البحث بمعهد الزهراء الاسلامى جى بولوس، ومجتمع  
البحث هم التلميذات الصف الإبتداء عام دراسي  
٢٠١٨/٢٠١٩ المجموع ٣٠ طلاب. ويلى لحة موجزة عن بمعهد  
الزهراء الاسلامى جى بولوس بورواكرتا .

١. الصدق البيانات والثبات البيانات

(١) الصدق البيانات التصريح

في إختبار الصدق، استخدم برنامج *corelation bivariate*

*person* في *SPSS*. إيجابية التصريح الصدق إذا ر الحساب <

ر الكشف في القيمة الدلالة، %٥٥ (٠،٣٥٥) مجموع التصريح

الذى إختبار ٣٢. وإلا فانه غير الصدق.

رقم الإيجابية	ر الحساب	ر الكشف	البيان
١	٤٠٩،٠	٠،٣٥٥	الصدق

الصدق	٠،٣٥٥	٠،٧٥٨	٢
الصدق	٠،٣٥٥	٠،٥٤١	٣
الصدق	٠،٣٥٥	٠،٦٤٥	٤
الصدق	٠،٣٥٥	٠،٣٨٩	٥
الصدق	٠،٣٥٥	٠،٦٢٨	٦
الصدق	٠،٣٥٥	٠،٧٥٨	٧
الصدق	٠،٣٥٥	٠،٧٢٧	٨
الصدق	٠،٣٥٥	٠،٥١٥	٩
الصدق	٠،٣٥٥	٠،٨٢٣	١٠
الصدق	٠،٣٥٥	٠،٥٦١	١١
الصدق	٠،٣٥٥	٠،٥٦٤	١٢
الصدق	٠،٣٥٥	٠،٥١٥	١٣
الصدق	٠،٣٥٥	٠،٧٨٢	١٤

الصدق	٠،٣٥٥	٠،٦٤٥	١٥
الصدق	٠،٣٥٥	٠،٧٥١	١٦
الصدق	٠،٣٥٥	٠،٤١٧	١٧
الصدق	٠،٣٥٥	٠،٥٣٥	١٨
الصدق	٠،٣٥٥	٠،٤٣٢	١٩
الصدق	٠،٣٥٥	٠،٥٥١	٢٠
الصدق	٠،٣٥٥	٠،٣٦٧	٢١
الصدق	٠،٣٥٥	٠،٤١٤	٢٢
الصدق	٠،٣٥٥	٠،٥٣٥	٢٣
الصدق	٠،٣٥٥	٠،٥٤٧	٢٤
الصدق	٠،٣٥٥	٠،٣٩٨	٢٥
الصدق	٠،٣٥٥	٠،٦٨٣	٢٦
الصدق	٠،٣٥٥	٠،٣٤٣	٢٧

الصدق	٠،٣٥٥	٠،٥٠٩	٢٨
الصدق	٠،٣٥٥	٠،٣٩٨	٢٩
الصدق	٠،٣٥٥	٠،٦١٣	٣٠
الصدق	٠،٣٥٥	٠،٥٥١	٣١
الصدق	٠،٣٥٥	٠،٥١٢	٣٢

نتيجة إختبار الصدق في فوق يوضح في كل ر الحساب < ر

الكشف في قيمة الدلالة ٥% . لذلك بإيجاز إجابة في هذا

التصريح البحث الصدق واستخدام لأدوات البحث

(٢) والثبات البيانات التصريح

استخدم إختبار الثبات بمعادلة  $\alpha$  (alpha) . ويستخدم

بمستوى الدلالة  $\alpha = ٠،٠٥$  . ادوات الثبات هو إذا  $\alpha <$

ر الكشف (٠،٣٥٥) .

البيان	ر الكشف	ر الحساب	المتغير
الثبات	٠,٣٥٥	٠,٩٣٠	X-Y

لذلك بإيجاز كل التصريح في هذا البحث الثبات

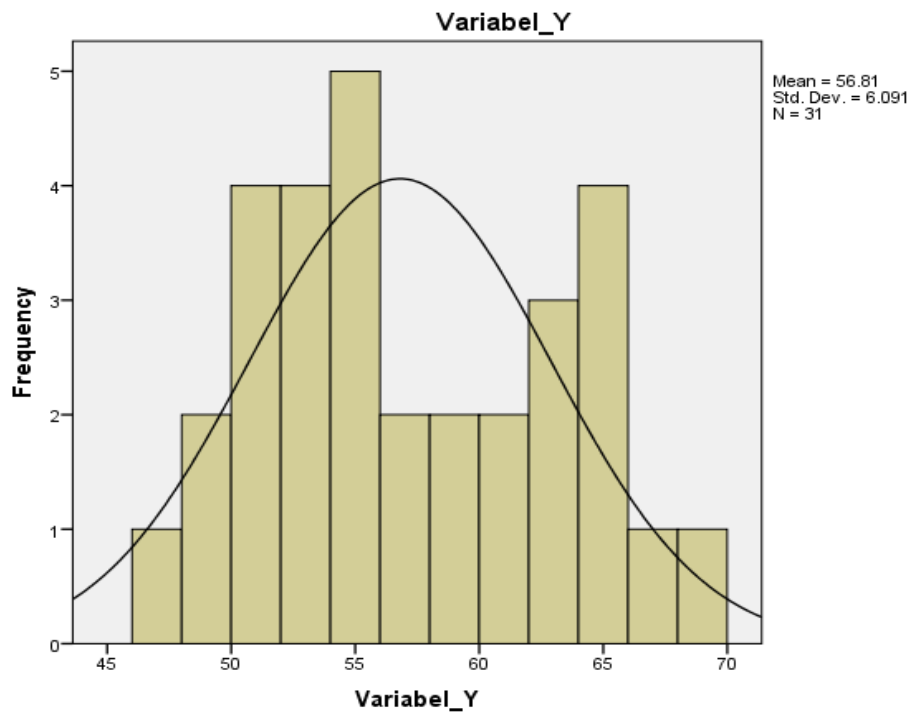
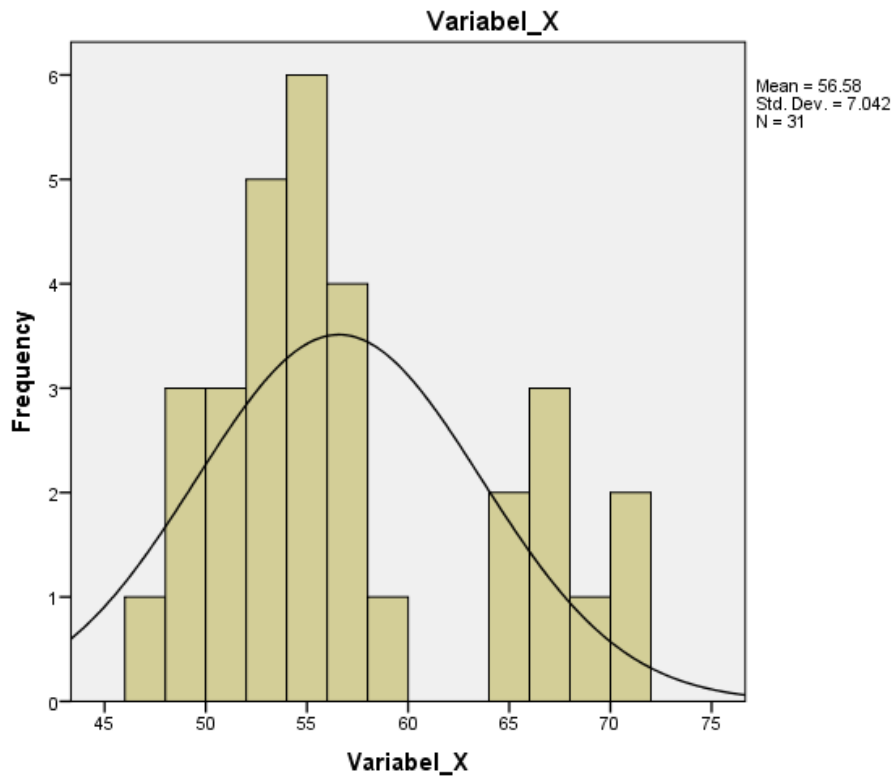
واستخدم لأدوات البحث

٢. وصف البيانات في كل المتغير

(١) وصف البيانات في التصريح

### Statistics

		Variabel_X	Variabel_Y
N	Valid	٣١	٣١
	Missing	.	.
Mean		٥٦,٥٨	٥٦,٨١
Median		٥٤,٠٠	٥٥,٠٠
Mode		٥٤	٥٤
Std. Deviation		٧,٠٤٢	٦,٠٩١
Variance		٤٩,٥٨٥	٣٧,٠٩٥
Range		٢٣	٢٢



## ٣. إختبار تحليل البيانات

## (١) إختبار الإعتيادي

استخدم إختبار الإعتيادي هو إذا قيمة الدلالة  $< 0,05$

فالبينات التوزيع السوي. وإلا فإنه غير الإعتيادي.

التغير X

## One-Sample Kolmogorov-Smirnov Test

		Unstandardized Residual
N		٣١
Normal Parameters <sup>a,b</sup>	Mean	. . . . .
	Std. Deviation	٣,٨٥٢٧٥١٢٨
Most Extreme Differences	Absolute	.١٥٩
	Positive	.١٥٩
	Negative	-.٠٩٤
Test Statistic		.١٥٩
Asymp. Sig. (٢-tailed)		.٠٤٦ <sup>c</sup>

a. Test distribution is Normal.

b. Calculated from data.

c. Lilliefors Significance Correction .

المتغير Y

**One-Sample Kolmogorov-Smirnov Test  $\chi$**

		Unstandardized Residual
N		٣١ <sup>c</sup>
Exponential parameter. <sup>a,b</sup>	Mean	٣,٥٥١١٨٠٩
Most Extreme Differences	Absolute	.١٠٢
	Positive	.٠٩٧
	Negative	-.١٠٢
Kolmogorov-Smirnov Z		.٣٦٧
Asymp. Sig. ( $\chi$ -tailed)		.٩٩٩

a. Test Distribution is Exponential.

b. Calculated from data.

c. There are ١٨ values outside the specified distribution range. These values are skipped.

(٢) إختبار المتجانس

استخدم إختبار المتجانس هو إذا قيمة الدلالة  $< 0,05$   
 فالتباين من اثنين أو أكثر المجتمع وهو السوي. وإلا فإنه غير  
 المتجانس

### ANOVA

Variabel\_Y

	Sum of Squares	Df	Mean Square	F	Sig.
Between Groups	٧٦٥,٢٠٥	١٣	٥٨,٨٦٢	٢,٨٧٨	.٠٢٢
Within Groups	٣٤٧,٦٣٣	١٧	٢٠,٤٤٩		
Total	١١١٢,٨٣٩	٣٠			

بإيجاز في هذا إختبار المتجانس, قيمة الدلالة (٠,٠٢٢)

$< 0,05$  فإنه المتجانس ويكون إختبار في إختبار

الفرضية

٤. إختبار الفرضية

استخدم إختبار الفرضية بطريقة *Independent samples Test*

### Group Statistics

	Kelompok	N	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean
Nilai	kelompok X	٣١	٥٦,٥٨	٧,٠٤٢	١,٢٦٥
	kelompok Y	٣١	٥٦,٨١	٦,٠٩١	١,٠٩٤

بإيجاز في هذا اختبار الفرضية، هناك فرق في وسط

متوسطة

ج. وصف نتائج البحث

الدور الأول

١. الصدق البيانات والثبات البيانات

(١) الصدق البيانات الإختبار

في الإختبار، استخدم برنامج *person bivariate correlation* في

*SPSS*. إختبار الصدق إذا الحساب < ر الكشف في القيمة

الدلالة، ٥% (٠,٣٥٥).

عناصر	ر الحساب	ر الكشف	البيان
الإختبار القبلى في فئة التجريبية	٠،٦٢٣	٠،٣٥٥	الصدق
الإختبار البعدى في فئة التجريبية	٠،٥٣٢	٠،٣٥٥	الصدق
الإختبار القبلى في فئة التحكم	٠،٨١٢	٠،٣٥٥	الصدق
الإختبار البعدى في فئة التحكم	٠،٧١٢	٠،٣٥٥	الصدق

نتيجة إختبار في فوق يوضح في كل ر الحساب < ر الكشف في

قيمة الدلالة ٥% . لذلك بإيجاز إيجابية في هذا البحث

الصدق واستخدم لأدوات البحث

## (٢) والثبات البيانات الإختبار

استخدم إختبار الثبات بمعادلة  $\alpha$  (alpha) . ويستخدم

بمستوى الدلالة  $\alpha = 0,05$  . ادوات الثبات هو إذا  $\alpha < r$

الكشف (0,355) .

البيان	ر الكشف	ر الحساب	المتغير
الثبات	0,355	0,592	Y

لذلك بإيجاز كل الإختبار في هذا البحث الثبات واستخدم

## لأدوات البحث

٢. وصف البيانات في كل المتغير

(١) وصف البيانات في الإختبار

### Statistics

		Pre- Test Eksperimen	Post- Test Eksperimen	Pre- Test Kontrol	Post- Test Kontrol
N	Valid	31	31	31	31
	Missing	.	.	.	.
Mean		65,68	71,68	60,39	63,10

Median	٦٥,٠٠	٧١,٠٠	٦٠,٠٠	٦٣,٠٠
Mode	٦٥	٧٠	٥٩	٦٠
Std. Deviation	٥,٠٧٥	٣,٦٠٠	٤,٤٦٢	٤,٦٤٣
Variance	٢٥,٧٥٩	١٢,٩٥٩	١٩,٩١٢	٢١,٥٥٧
Range	٢١	١٤	١٨	١٥

### ٣. إختبار تحليل البيانات

#### (١) إختبار الإعتيادي

استخدم إختبار الإعتيادي هو إذا قيمة الدلالة  $< ٠,٠٥$

فالبيانات التوزيع السوي. وإلا فانه غير الإعتيادي

#### Tests of Normality

	Kelas	Kolmogorov-Smirnov <sup>a</sup>			Shapiro-Wilk		
		Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Hasil test Pre_ Kemampuan Eksperiment menulis	Test	.١٢٤	٣١	.٢٠٠*	.٩٨٢	٣١	.٨٦٧
	Post_ Eksperiment	.١٧٤	٣١	.٠١٨	.٩٣٩	٣١	.٠٧٧
	Pre_ Test Kontrol	.١٥٢	٣١	.٠٦٥	.٩٥٣	٣١	.١٨٨
	Post_ Test Kontrol	.١١١	٣١	.٢٠٠*	.٩٤٨	٣١	.١٤٠

\*. This is a lower bound of the true significance.

a. Lilliefors Significance Correction

في هذا البيانات، شرح قيمة الدلالة  $0,05 <$  فالبيانات

الإعتيادي

(٢) إختبار المتجانس

استخدم إختبار المتجانس هو إذا قيمة الدلالة  $0,05 <$

فالتباين من اثنين او أكثر المجتمع وهو السوي. وإلا فانه غير

المتجانس

**Test of Homogeneity of Variance**

	Levene Statistic	df <sub>١</sub>	df <sub>٢</sub>	Sig.
Hasil test Based on Mean Kemampuan menulis	٤,١٦٣	١	٦٠	.٠٤٦
Based on Median	٤,٢٤٩	١	٦٠	.٠٤٤
Based on Median and with adjusted df	٤,٢٤٩	١	٥٩,٩٣٣	.٠٤٤
Based on trimmed mean	٤,٢٠٨	١	٦٠	.٠٤٥

بناء على النتائج يشرح وسط متوسطة وهي  $0,46 <$

$0,05$  . حتى تبين البيانات الإختبار البعدى في فئة

التجريبية و الإختبار البعدى في فئة التحكم وهو السوى او

المتجانس

٤. إختبار الفرضية

استخدم إختبار الفرضية بطريقة *Independent samples Test*

#### Group Statistics

	Kelas	N	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean
Hasil test Post- Test Kelas	test Post- Test Kelas	٣١	٧١,٦٨	٣,٦٠٠	.٦٤٧
Kemampuan menulis	test Post- Test Kelas	٣١	٦٣,١٠	٤,٦٤٣	.٨٣٤
	test Post- Test Kelas				
	Kontrol				

بإيجاز في هذا اختبار الفرضية, هناك فرق في وسط متوسطة وهو الإختبار البعدى في فئة التجريبية بوسط متوسطة ٦٨، ٧١. و من الإختبار البعدى في فئة التحكم بوسط متوسطة ١٠، ٦٣

## الدور الثانى

### ١. الصدق البيانات والثبات البيانات

فيالإتبار، استخدم برنامج *corelation bivariante person* في SPSS.

إختبار الصدق إذا  $R$  الحساب  $< R$  الكشف في القيمة الدلالة، ٥٪

. (٠،٣٥٥)

البيان	R الكشف	R الحساب	عناصر
الصدق	٠،٣٥٥	٠،٦٦٢	الإختبار القبلى في فئة التجريبية
الصدق	٠،٣٥٥	٠،٤٨٠	الإختبار البعدى

			في فئة التجريبية
الصدق	٠,٣٥٥	٠,٥٥٣	الإختبار القبلي في فئة التحكم
الصدق	٠,٣٥٥	٠,٥٠٣	الإختبار البعدي في فئة التحكم

نتيجة إختبار في فوق يوضح في كل الحساب  $t < t_{\text{الكشف}}$  في قيمة

الدلالة ٥%. لذلك بإيجاز إجابة في هذا البحث الصدق

واستخدم لأدوات البحث.

أ) والثبات البيانات الإختبار

استخدم إختبار الثبات بمعادلة  $\alpha$  (alpha). ويستخدم

بمستوى الدلالة  $\alpha = 0,05$ . ادوات الثبات هو إذا  $\alpha <$

الكشف (٠,٣٥٥).

البيان	ر الكشف	ر الحساب	المتغير
الثبات	٠,٣٥٥	٠,٦٧٩	Y

لذلك بإيجاز كل الإختبار في هذا البحث الثبات

وإستخدم لأدوات البحث .

٢. وصف البيانات في كل المتغير

أ) وصف البيانات في الإختبار

#### Statistics

		PreEks	PostEks	PreKont	PostKont
N	Valid	٣١	٣١	٣١	٣١
	Missing	.	.	.	.
Mean		٦٦,٧١	٨٠,٠٠	٦٣,٧٤	٧١,٩٤
Median		٦٧,٠٠	٨٠,٠٠	٦٢,٠٠	٧١,٠٠
Mode		٦٥ <sup>a</sup>	٧٥ <sup>a</sup>	٧٠	٧٠
Std. Deviation		٥,٨٦١	٣,٥١٢	٥,٢٦٦	٣,٦٠٥
Variance		٣٤,٣٤٦	١٢,٣٣٣	٢٧,٧٣١	١٢,٩٩٦
Range		٢٣	١١	١٧	١٤

a. Multiple modes exist. The smallest value is shown

٣. إختبار تحليل البيانات

## أ) إختبار الإعتيادي

استخدم إختبار الإعتيادي هو إذا قيمة الدلالة <

٠،٠٥ فالبيانات التوزيع السوي. وإلا فإنه غير

الإعتيادي.

### Tests of Normality

	Kelas	Kolmogorov-Smirnov <sup>a</sup>			Shapiro-Wilk		
		Statistic	Df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Hasil Belajar Siswa	Pre_ Test Eksperiment	.٠٧١	٣١	.٢٠٠*	.٩٧٨	٣١	.٧٦٢
	Post_ Test Eksperiment	.١٤٩	٣١	.٠٧٩	.٩١٧	٣١	.٠٢٠
	Pre_ Test Kontrol	.١٤٦	٣١	.٠٩٢	.٩٢٩	٣١	.٠٤٢
	Post_ Test Kontrol	.١٣٨	٣١	.١٣٨	.٩٥٦	٣١	.٢٣٢

\*. This is a lower bound of the true significance.

a. Lilliefors Significance Correction

في هذا البيانات, شرح قيمة الدلالة < ٠،٠٥ فالبيانات

الإعتيادي.

ب) إختبار المتجانس

استخدم إختبار المتجانس هو إذا قيمة الدلالة < ٠,٠٥ فالتباين من اثنين او أكثر المجتمع وهو السوي.  
وإلا فإنه غير المتجانس.

#### Test of Homogeneity of Variance

	Levene Statistic	df <sub>١</sub>	df <sub>٢</sub>	Sig.
Hasil Based on Mean	.٠٠٠	١	٦٠	.٩٩٧
Based on Median	.٠٠٣	١	٦٠	.٩٥٤
Based on Median and with adjusted df	.٠٠٣	١	٥٨,١٢٤	.٩٥٤
Based on trimmed mean	.٠٠٠	١	٦٠	.٩٨٧

بناء على النتائج يشرح وسط متوسطة وهي ٠,٩٩٧ <

٠,٠٥ . حتى تباين البيانات الإختبار البعدى في فئة

التجريبية و الإختبار البعدى في فئة التحكم وهو السوى

او المتجانس

٤. إختبار الفرضية

استخدم إختبار الفرضية بطريقة *Independent samples*

.Test

### Group Statistics

	Kelas	N	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean
Hasil Test Kemampuan menulis	Post- Test Kelas Eksperiment	٣١	٨٠,٠٠	٣,٥١٢	.٦٣١
	Post- Test Kelas Kontrol	٣١	٧١,٩٤	٣,٦٠٥	.٦٤٧

بإيجاز في هذا إختبار الفرضية، هناك فرق في وسط متوسطة

وهو الإختبار البعدى في فئة التجريبية بوسط متوسطة

٨٠,٠٠ . ومن الإختبار البعدى في فئة التحكم بوسط

متوسطة ٧١,٩٤ .

### الدور الثالث

١. الصدق البيانات والثبات البيانات

(أ) الصدق البيانات الإختبار

في الإختبار، استخدم برنامج *person bivariate correlation* في

*SPSS*. إختبار الصدق إذا الحساب < ر الكشف في

القيمة الدلالة، ٥% (٠,٣٥٥).

البيان	ر الكشف	ر الحساب	عناصر
الصدق	٠,٣٥٥	٠,٥٦١	الإختبار القبلي في فئة التجريبية
الصدق	٠,٣٥٥	٠,٣٨٩	الإختبار البعدي في فئة التجريبية
الصدق	٠,٣٥٥	٠,٧٨٦	الإختبار القبلي في فئة التحكم
الصدق	٠,٣٥٥	٠,٨٢٤	الإختبار البعدي في فئة التحكم

نتيجة إختبار في فوق يوضح في كل ر الحساب < ر الكشف في  
 قيمة الدلالة ٥% . لذلك بإيجاز إجابة في هذا البحث  
 الصدق واستخدم لأدوات البحث .

(ب) والثبات البيانات الإختبار

استخدم إختبار الثبات بمعادلة  $\alpha$  (alpha) . ويستخدم  
 بمستوى الدلالة  $\alpha = 0,05$  . ادوات الثبات هو إذا  $\alpha$   
 < ر الكشف (٠,٣٥٥) .

البيان	ر الكشف	ر الحساب	المتغير
الثبات	٠,٣٥٥	٠,٧٥٧	Y

لذلك بإيجاز كل الإختبار في هذا البحث الثبات  
 واستخدم لأدوات البحث .

٢. وصف البيانات في كل المتغير

أ. وصف البيانات في الإختبار

	Pre- Test Eksperimen	Post- Test Eksperimen	Pre- Test Kontrol	Post- Test Kontrol
N Valid	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢
N Missing	٠	٠	٠	٠
Mean	١٤١,١٩	١٦٦,١٣	١٢٥,٢٥	١٤١,٩٤
Median	٧٢,٥٠	٨٥,٥٠	٦٣,٥٠	٧٢,٥٠
Mode	٧٠ <sup>a</sup>	٨٣ <sup>a</sup>	٧٠	٧٠ <sup>a</sup>
Std. Deviation	٣٨٦,٤٨١	٤٥٤,٧٢٩	٣٤٢,٨٩١	٣٨٨,٥٤٤
Variance	١٤٩٣٦٧,٨٣٥	٢٠٦٧٧٨,٦٢٩	١١٧٥٧٤,٣٢٣	١٥٠٩٦٦,٤٤٨
Range	٢١٩٣	٢٥٧٨	١٩٤٩	٢٢٠٥

a. Multiple modes exist. The smallest value is shown

٣. إختبار تحليل البيانات

(أ) إختبار الإعتيادي

استخدم إختبار الإعتيادي هو إذا قيمة الدلالة <

٠,٠٥ فالبيانات التوزيع السوي. وإلا فإنه غير

الإعتيادي.

### Tests of Normality

	Kelas	Kolmogorov-Smirnov <sup>a</sup>			Shapiro-Wilk		
		Statistic	Df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Hasil Belajar Siswa	Pre_ Test Eksperiment	.١٤٧	٣١	.٠٨٨	.٩٥٣	٣١	.١٩١
	Post_ Test Eksperiment	.١٦٣	٣١	.٠٣٥	.٩٣١	٣١	.٠٤٨
	Pre_ Test Kontrol	.١٤٣	٣١	.١٠٤	.٩٤٨	٣١	.١٤١
	Post_ Test Kontrol	.١١١	٣١	.٢٠٠*	.٩٣٨	٣١	.٠٧٥

\*. This is a lower bound of the true significance.

a. Lilliefors Significance Correction

في هذا البيانات، شرح قيمة الدلالة  $0,05 <$  فاليانان  
الإعتيادي.

(ب) إختبار المتجانس

استخدم إختبار المتجانس هو إذا قيمة الدلالة  $<$

$0,05$  فالتباين من اثنين او أكثر المجتمع وهو السوي.

وإلا فانه غير المتجانس.

**Test of Homogeneity of Variance**

	Levene Statistic	df <sub>١</sub>	df <sub>٢</sub>	Sig.
Hasil Test Based on Mean	٢,٩١٧	١	٦٠	.٠٩٣
Kemampuan Based on Median	٢,٢١٤	١	٦٠	.١٤٢
menulis Based on Median and with adjusted df	٢,٢١٤	١	٤٦,٨٩٠	.١٤٣
Based on trimmed mean	٢,٦٩٣	١	٦٠	.١٠٦

بناء على النتائج يشرح وسط متوسطة وهي  $0,93 <$

$0,05$  . حتى تبين البيانات الإختبار البعدى في فئة

التجريبية و الإختبار البعدى في فئة التحكم وهو السوى

او المتجانس

٤. إختبار الفرضية

استخدم إختبار الفرضية بطريقة *Independent samples*

.Test

#### Group Statistics

	Kelas	N	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean
Hasil Test Post-Test	Post-Test Eksperiment	٣١	٨٥,٧٤	٣,٦١٤	.٦٤٩
Kemampuan menulis	Post-Test Kontrol	٣١	٧٣,٢٦	٥,٢٦٠	.٩٤٥

بإيجاز في هذا اختبار الفرضية، هناك فرق في وسط متوسطة وهو الإختبار البعدى في فئة التجريبية بوسط متوسطة ٨٥،٧٤ . ومن الإختبار البعدى في فئة التحكم بوسط

متوسطة ٧٣،٢٦ .

## د . تحليل البيانات

### ١ . استبيان

من بين جميع الاختبارات التي تم تحليلها، يحصل المؤلفون على نتائج الإخراج، وهي بالتحديد على استبيان تم الصدق منه بالدلالة  $0,05 < 0,930$ ، والثبات بالدلالة  $0,05 < 0,05$ ، ومقياس التركيز (الوسط =  $X = (56,58)$  و  $Y = (81,56)$ ، الوسيط =  $X = (54,00)$  و  $Y = (55,00)$ ، الوضع =  $X = (54)$  و  $Y = (54)$ ) وانتشار (النطاق =  $X = (23)$  و  $Y = (23)$ ، التباين =  $X = (49,58)$  و  $Y = (37,09)$ ، يقف الانحراف  $X = (7,04)$  و  $Y =$

(٦،٠٩)، واختبار الحالة الطبيعية بالدلالة ٠،٤٦، واختبار التجانس بالدلالة ٠،٧٥٣، وهناك فرضية.

## ٢. الإختبار

النسبة للاختبار، في اللقاء الأول، كان التلميذات فئة التجريبية على استيعاب المفردات بوسط ٧١،٦٨، في حين أن فئة التحكم كانت على استيعاب المفردات بوسط ٦٣،١٠. ثم في اللقاء الثاني، كان طلاب فئة التجريبية على استيعاب المفردات بوسط ٨٠،٠٠، في فئة التحكم من استيعاب المفردات بوسط ٧١،٩٤. وفي اللقاء الثالث، كان طلاب فئة التجريبية على استيعاب المفردات بوسط ٨٥،٧٤، في فئة التحكم من استيعاب المفردات بوسط ٧٣،٢٦.

من هذا البحث، تأكد الفصل الذي يستخدم طريقة الإملاء المنظوري يوجد أن تأثير أكبر على استيعاب المفردات مقارنة بالفصل الذي لا يستخدم طريقة الإملاء المنظوري.



## باب الخامس

### الإختام

#### أ. ملخص النتائج

بناء على كل جتماع مع التلميذات، وجدت الباحثة استيعابا مختلفة يعنى وجود الأثر من طريقة الإملاء المنظورى عل استيعاب المفردات . هذا معلوم عن حاصل التجريبية بين مجموعة التجريبية و مجموعة ضابطة قبل استخدام الأملاء المنظورى او بغده فى تعليم المفردات .

(١) كان فى التجريبية الاول حاصله بوسط ٦٣ اى يكتب التلميذات المفردات المنطوقات بالمدرس .

(٢) و فى اجتماع الثانى فى مجموعة التجريبية بعد استخدام طريقة الإملاء المنظورى تنال التلميذات التقييم بوسط ٦٨ يعنى بالأسئلة المكتوبة اى ترجم التلميذات المفردات الاتى إما ترجم الى العربى او الاندونيسى

(٣) وفي اجتماع الثالث تستعيب التلميذات المفردات بوسط ٧٣ مع الامتحان عن استعابهن في امغردات .

وانطلاقا على هذا البحث، تأكد المجموعة التجريبية طريقة الإملاء المنظوري يوجد الأثر على استيعاب المفردات مقارنة بالمجموعة الضابطة التي لا تزيد لهن استيعاب في كل الإمتحان

#### ب. المقترحات

١. يجب أن يكون للمدرسة باستخدام الطريقة المناسبة في نجاح عملية التعليم والتعلم، حتى يتعلم تلاميذ هم معرفة وكفاية، مع أهداف المرجوه والحصول على أقصى بالطريقة من النتيجة .
٢. لابد على المدرسة لتبادل الأفكار بين التلميذات والمدرسة في تدريس اللغة العربية حتى تنال أغراض التعليم كما هي المقصود .

## المراجع

- Arikunto, S. ٢٠٠١٤. *Prosedur Penelitian*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Moleong, ٢٠٠٥. *Medotodologi Penelitian Kuantitatif*. Bandung: Rosdakarya
- Ilyas Rifa'I & Alizad Faozi, *Metode Pembelajaran Banana Arab*. Nawaitu Publishing House: Bandung
- Sudjana, ١٩٩٦. *Metoda Statistika*. Tarsito : Bandung
- Sugiyono, ٢٠١٧. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R & D*. Alfabeta: Bandung.
- Sugiyono, ٢٠٠٧. *statistika untuk Penelitian*. Alfabeta : Bandung.
- Sudjana, Nana dan Ibrahim, ٢٠٠١. *Penelitian dan Penilaian Pendidikan*. Bandung: Sinar Baru Algensindo.
- Ali, Muhammad, ١٩٩٣. *Strategi Penelitian Pendidikan*. Bandung: Angkasa
- Ade Nandang & Abdul Kosim, *Pengantar Linguistik Arab*. UIN SGD Bandung : Bandung
- Effendy, Ahmad Fuad, ٢٠٠٥. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat.

<https://www.almaany.com/ar/dict/ar-ar/> /مفردات/, diakses tanggal ٢٠ Juli ٢٠١٩

احمد مدكور، على. *تدريس فنون اللغة العربية*. دار الفكر العربي: القاهرة.

ابراهيم، عبد العليم، *الموجه الفنى لمدرسى اللغة العربية*. دار المعارف :  
مطر.

صالح سمك، محمد، ١٩٧٩. فن التدريس للتربية اللغوية. القاهرة: مكتسبة

الأنجلو المصرية.

يونس، محمود، ١١٤١. قاموس العربي-الإندونسيا، جاكرتا: هيدا كريا اكوغ.

قاموس المنور.

شعبان الباري، ماهر. تعليم المفردات اللغوية. دار المسيرة: يمان.

سنى نور حسنة، ران، ٢٠١٣. استيعاب المفردات الدورى وعلاقتها

بدافعهم فى حفظها، الرسالة. باندونج: جامعة سونان غونونج جاتى

الإسلامية الحكومية.

قنديلجي و ايمان السامرائى، عامر، ٢٠٠٩. البحث العلمى الكمى والموعى.

عمان: دار اليازورى العلمية للنشر و التوزيع.

سعد عمر، سيف الإسلام، ٢٠٠٩. الموحز فى منهج البحث العلمى فى

التربية العلوم الإنسانية. دمشق البرامكة: دار الفكر.